

## Leitfaden

Sehr geehrte Nutzerinnen und Nutzer,

für Ihre elektronische Datenübermittlung zu der Verdienststatistik (VE), die die bisherige vierteljährliche Verdiensterhebung, die Verdienststrukturerhebung sowie die Sondererhebung Verdienste ersetzt, steht Ihnen das etablierte und bequeme Online-Meldeverfahren **eSTATISTIK.core** zur Verfügung.

Um Ihnen die Meldung weitgehend zu erleichtern, erklärt Ihnen der nachfolgende Leitfaden Schritt für Schritt, wie Sie vorgehen sollten, um eine erfolgreiche Meldung abzugeben.

### Was ist eSTATISTIK.core?

**.CORE** bzw. **eSTATISTIK.core** ist ein innovatives Online-Meldeverfahren der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder, das seit 2005 für Datenlieferungen an die amtliche Statistik angeboten wird und eine bequeme Alternative zum Papierfragebogen und zum Onlinefragebogen darstellt.

Anders als bei Meldungen mittels Fragebogen können die von der Statistik erfragten Daten von den auskunftspflichtigen Unternehmen oder öffentlichen Stellen mit **eSTATISTIK.core** automatisiert aus ihrem jeweiligen Softwaresystem in elektronischer Form gewonnen werden. Vor der Übermittlung können Sie in der Regel die Daten am Bildschirm daraufhin überprüfen, ob sie vollständig und richtig sind. Im Anschluss daran übermitteln Sie als Anwender das Datenpaket im XML-Format (DatML/RAW) über eine sichere Internetverbindung an den zentralen Dateneingang der amtlichen Statistik. Von dort wird die Datenlieferung umgehend an das jeweils zuständige Statistische Amt weitergeleitet. Die Daten werden einer formalen Prüfung unterzogen. Ein zu jeder Lieferung erstelltes Prüfprotokoll informiert Sie über das Ergebnis der Prüfung Ihrer Daten.

### Wie melde ich mich bei eSTATISTIK.core an?

#### 1. Schritt: Öffnen der Webseite und Registrieren

Öffnen Sie die Webseite <https://core.estatistik.de/core/>.

Bevor Sie sich zum ersten Mal anmelden können, müssen Sie sich registrieren. Klicken Sie hierfür auf den Button „Weiter zur Registrierung“.

### Aktuelle Information

Die aktuelle Corona-Krise stellt eine massive Belastung unseres gesamten Gemeinwesens dar. Viele Menschen in Deutschland sind verunsichert und machen sich Sorgen um die gesundheitlichen, sozialen und wirtschaftlichen Folgen der Krise. **Umso wichtiger ist nun Ihr Beitrag zur amtlichen Statistik, denn diese Daten helfen bei der Bewältigung der Krise!**

Politische Entscheidungen - z. B. zur Verbesserung der wirtschaftlichen Situation von Unternehmen und der Lebenssituation der Bevölkerung, zur Sicherung der Lebensmittelversorgung oder zum Gesundheitswesen - brauchen fundierte statistische Daten als Faktengrundlage. Wir arbeiten daher auch in der Corona-Krise mit Hochdruck weiter, um die Statistikproduktion in wichtigen Bereichen aufrechtzuerhalten.

Für viele Unternehmen, Behörden und Privatpersonen ist die gesetzlich geforderte Auskunftserteilung in dieser Zeit alles andere als einfach. Dennoch bitten wir Sie herzlich um Ihre Mitarbeit und um Verständnis für die Nachfragen unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Ihre Meldung ist wichtig, um die aktuelle Lage der Wirtschaft und Gesellschaft abzubilden und die dringend benötigte Datengrundlage zur Krisenbewältigung bereitstellen zu können. Dies gilt auch, wenn Sie zurzeit nicht produzieren können oder in Kurzarbeit sind. So helfen Sie mit Ihren Meldungen, Politik und Verwaltung die nötigen Entscheidungsgrundlagen für Maßnahmen zur Bewältigung der Krise zur Verfügung zu stellen. Wir bedanken uns ausdrücklich für Ihren Beitrag!

### Anmelden

Geben Sie bitte Ihre Benutzerkennung und das Passwort ein.

Kennung:

Passwort:

[Zugangsdaten vergessen?](#)

### Registrieren

Wenn Sie noch keine Benutzerkennung haben, registrieren Sie sich bitte zuerst.

[Weiter zur Registrierung](#)



Im folgenden Fenster tragen Sie bitte Ihre Daten ein und bestätigen die Eingabe mit „Senden“. Sie erhalten anschließend Ihre Zugangsdaten per Post vom Statistischen Bundesamt aus Wiesbaden. Diese können Sie unabhängig von der Statistik und der auskunftsgibenden Stelle, für die Sie Daten übermitteln wollen, verwenden.

Registrierung

### Registrierung

Geben Sie bitte die für die Online-Registrierung notwendigen Informationen an und übermitteln Sie dann Ihre Angaben über den Senden-Button am Ende des Formulars. Felder mit \* sind Pflichtfelder. Mehr Informationen zur Registrierung finden Sie [hier](#).

**Unternehmen / Behörde**

Name \*

Ergänzung

Kurztext

Adresse des Unternehmens

Straße \*

Hausnummer

Postleitzahl \*

Ort \*

Land

Telefon

Fax

E-Mail

Postfach

Postfach

Postleitzahl

Ort

**Ansprechpartner**

Zur Verwendung des Services "automatisierte Passwortzurücksetzung" werden die Angaben "Telefon" (oder "Mobil") und "E-Mail" herangezogen.  
Weitere Informationen hierzu finden Sie im [Erhebungsportal](#) unter "Wie funktioniert's?".

Anrede

Nachname \*

Vorname \*

Abteilung

(Bitte Telefon und / oder Mobil angeben.)

Telefon \*

Mobil

Telefax

E-Mail \*

## 2. Schritt: Anmelden

Sobald Sie Ihre Zugangsdaten erhalten haben, können Sie sich mit diesen nun erstmalig anmelden. Dazu tragen Sie auf der Startseite bitte Ihre Benutzerkennung und Ihr Passwort in die dafür vorgesehenen Felder ein.

STATISTISCHE ÄMTER  
DES BUNDES UND DER LÄNDER

IMPRESSUM | DATENSCHUTZ | HILFE

.CORE

### Aktuelle Information

Die aktuelle Corona-Krise stellt eine massive Belastung unseres gesamten Gemeinwesens dar. Viele Menschen in Deutschland sind verunsichert und machen sich Sorgen um die gesundheitlichen, sozialen und wirtschaftlichen Folgen der Krise. **Umso wichtiger ist nun Ihr Beitrag zur amtlichen Statistik, denn diese Daten helfen bei der Bewältigung der Krise!**

Politische Entscheidungen - z. B. zur Verbesserung der wirtschaftlichen Situation von Unternehmen und der Lebenssituation der Bevölkerung, zur Sicherung der Lebensmittelversorgung oder zum Gesundheitswesen - brauchen fundierte statistische Daten als Faktengrundlage. Wir arbeiten daher auch in der Corona-Krise mit Hochdruck weiter, um die Statistikproduktion in wichtigen Bereichen aufrechtzuerhalten.

Für viele Unternehmen, Behörden und Privatpersonen ist die gesetzlich geforderte Auskunftserteilung in dieser Zeit alles andere als einfach. Dennoch bitten wir Sie herzlich um Ihre Mitarbeit und um Verständnis für die Nachfragen unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Ihre Meldung ist wichtig, um die aktuelle Lage der Wirtschaft und Gesellschaft abzubilden und die dringend benötigte Datengrundlage zur Krisenbewältigung bereitzustellen zu können. Dies gilt auch, wenn Sie zurzeit nicht produzieren können oder in Kurzarbeit sind. So helfen Sie mit Ihren Meldungen, Politik und Verwaltung die nötigen Entscheidungsgrundlagen für Maßnahmen zur Bewältigung der Krise zur Verfügung zu stellen. Wir bedanken uns ausdrücklich für Ihren Beitrag!

### Anmelden

Geben Sie bitte Ihre Benutzerkennung und das Passwort ein.

Kennung:

Passwort:

[Zugangsdaten vergessen?](#)

### Registrieren

Wenn Sie noch keine Benutzerkennung haben, registrieren Sie sich bitte zuerst.

[Weiter zur Registrierung](#)

## Wie übermittle ich die Daten?

Das Meldeverfahren eSTATISTIK.core können Sie entweder direkt über ein in Ihrer Lohnabrechnungssoftware integriertes Statistik-Modul oder online über die CORE.Webanwendung nutzen.

## 3. Schritt: Alternative A-> Übermittlung der Daten über ein Statistik-Modul

Verschiedene Softwareanbieter haben in ihre Software Statistik-Module integriert, mit deren Hilfe die Daten für die VE weitgehend automatisch aus dem Lohnabrechnungssystem im XML-Format XStatistik (DatML/RAW) zusammengestellt und anschließend via Internet an die zentrale Dateneingangsstelle der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder übermittelt werden können. DatML/RAW ist ein XML-Dokumenttyp für die Datenlieferung an die amtliche Statistik und ist Teil des XÖV-zertifizierten Nachrichtenformats XStatistik.

Vor der Datenübermittlung haben Sie die Möglichkeit die statistischen Daten zu überprüfen. So ist sichergestellt, dass die Datenlieferung vollständig und korrekt ist. Bitte achten Sie vor der Übermittlung der Daten darauf, dass Ihre Stammdaten im Softwareprogramm aktuell sind. Anschließend werden die Daten in verschlüsselter Form über das Internet an eine gemeinsame Dateneingangsstelle übermittelt, unabhängig davon, für welche Erhebung und welches statistische Amt die Lieferung bestimmt ist. Von dort werden sie an die jeweils zuständige Empfangsstelle verteilt.

**Dieser Lieferweg stellt die belastungsärmste Möglichkeit der Datenlieferung dar.**

In der folgenden Übersicht erfahren Sie welche Softwareanbieter entsprechende Statistik-Module anbieten. Diese Übersicht wird im Laufe der Zeit erweitert. Fragen Sie bitte daher direkt Ihren Softwareanbieter, ob dieser das entsprechende Statistik-Modul zur Verfügung stellt. Für die aktuelle Übersicht der Softwareanbieter besuchen Sie bitte das Erhebungsportal der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder unter <https://erhebungsportal.estatistik.de/>. Die Liste der Softwareanbieter finden Sie unter „Hilfsmittel und Automatisierung“.

**Liste der Softwareanbieter für die VE (EVAS 62361):  
Stand: 25. Januar 2021**

Softwareanbieter	Modul wird ab... zur Verfügung stehen
DATEV eG	April 2021
HANSALOG GmbH & Co. KG	April 2021
SAP SE	April 2021
Stollfuß Medien GmbH & Co. KG	April 2021
VEDA GmbH	Januar 2022

**3. Schritt: Alternative B-> Hochladen und Senden der Meldedatei**

Zur Abgabe einer Meldung über die CORE-Webanwendung müssen die Daten in dem XML-Format DatML/RAW oder im CSV-Format vorliegen.

**Daten im XML-Format DatML/RW**

Falls Ihre Daten bereits im XML-Lieferdatenformat DatML/RAW vorliegen, können Sie Ihre Lieferungsdatei nach der Anmeldung über den Menüpunkt „Lieferung senden“ an den gemeinsamen CORE-Dateneingang der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder senden. Die Daten werden einer Prüfung unterzogen. Sie erhalten zu Ihrer Lieferung ein Prüfprotokoll, das Sie darüber informiert, ob Ihre Meldedaten angenommen wurden.

Lieferung erstellen

Lieferung prüfen

Lieferung senden

Lieferungen anzeigen

Erhebungsvorlagen verwalten

Benutzerdaten verwalten ▶

### Lieferung senden

Ihre Daten liegen bereits im XML-Lieferdatenformat DatML/RAW vor? Hier können Sie Ihre Lieferungsdatei an den gemeinsamen .CORE-Dateneingang der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder senden. Die Daten werden einer Prüfung unterzogen. Sie erhalten anschließend das Prüfprotokoll. Lieferungen, die als "Test" gekennzeichnet sind, werden nicht weiterverarbeitet. Die Lieferung und das dazugehörige Protokoll werden in der Lieferhistorie vermerkt (s. Lieferungen anzeigen).

Bitte geben Sie die DatML/RAW-Datei an, die gesendet werden soll.

DatML/RAW-Datei:  Keine Datei ausgewählt.

## Daten im CSV-Format

➤ Über den Menüpunkt „**Lieferung erstellen**“ der CORE-Webanwendung können Sie assistentengestützt aus Ihren Daten im CSV-Format das XML-Lieferdatenformat DatML/RAW erzeugen und unmittelbar übermitteln lassen. Über „Meldung hinzufügen“ können Sie eine CSV-Datei für die Lieferung an die amtliche Statistik hinzufügen. Wenn Sie die Option „ZIP-Datei hochladen“ auswählen, wird eine ZIP-Datei, die mehrere CSV-Dateien beinhaltet, hinzugefügt.

Lieferung erstellen

Lieferung prüfen

Lieferung senden

Lieferungen anzeigen

Erhebungsvorlagen verwalten

Benutzerdaten verwalten ▶

### Lieferung erstellen

Über eine Lieferung an die Statistik können beliebig viele Meldungen zusammengefasst und übermittelt werden.

**Sie möchten Ihre Meldung zu einer Lieferung an die Statistik assistentengestützt hinzufügen?**  
Dann wählen Sie bitte den Button **Meldung hinzufügen**.

+ Meldung hinzufügen

**Sie möchten eine ZIP-Datei, die mehrere Meldungen enthalten kann, der Lieferung hinzufügen?**  
Dann wählen Sie bitte den Button **ZIP-Datei hochladen**.

Beachten Sie, dass für die korrekte Zuordnung der CSV-Dateien diese einen standardisierten Dateinamen aufweisen müssen und zuvor eine Erhebungsvorlage erstellt werden muss.  
Mehr Informationen zur Verwendung von ZIP-Dateien finden Sie unter [Hilfe](#).

📎 ZIP-Datei hochladen

Abbrechen

- Nach Auswahl des Buttons „Meldung hinzufügen“ werden nun assistentengestützt Informationen zu den in der Abbildung gelb hinterlegten Themen erfasst. Diese Informationen können später abgespeichert werden, damit Sie bei der nächsten Meldung diese als „Erhebungsvorlage“ verwenden können. (Weitere Informationen zu Erhebungsvorlagen finden Sie im Menüpunkt „Erhebungsvorlagen verwalten“).

Rechts werden Ihnen alle Statistiken, die es bei eSTATISTIK.core gibt angezeigt. Entweder suchen Sie die „Verdiensterhebung“ über den Scrollbalken oder Sie verwenden die Browsersuchfunktion über die Tastenkombination Strg + F. Bestätigen Sie die Auswahl mit dem „Weiter“ Pfeil. Wenn Sie dann regelmäßig melden, werden Ihnen die bereits ausgewählten Statistiken als Favoriten oben angezeigt.

STATISTISCHE ÄMTER  
DES BUNDES UND DER LÄNDER

.CORE

Startseite > Lieferung erstellen > Meldung hinzufügen

Meldung hinzufügen

Erhebung auswählen

Angaben zur Meldung

Vorlage auswählen

Auskunftgebenden auswählen

Daten des Auskunftgebenden

Berichtsempfänger auswählen

Datenzuordnung auswählen

Datenzuordnung bearbeiten

Importeinstellungen

Meldungsvorlage speichern

CSV-Datei auswählen

Meldung prüfen

Für welche Erhebung möchten Sie eine Meldung abgeben?

Wählen Sie aus der angebotenen Liste eine der untenstehenden Meldungsabgabe aus.

Erhebung-ID	Beschreibung
<input type="radio"/> 1000112300199	Vierteljährliche Verdiensterhebung
<input type="radio"/> 1000205000099	Bruttojahresverdiensterhebung im Handel, Kredit- und Versicherungs...
<input type="radio"/> 1000309400199	Monatsbericht für Betriebe im Vers Bergbau und der Gewinnung von :
<input type="radio"/> 1000314400199	Monatsbericht für Betriebe im Vers Bergbau und der Gewinnung von :
<input type="radio"/> 1000415400199	Gewerbemeldung (komplett)
<input type="radio"/> 1000416400199	Gewerbemeldung (komplett)
<input type="radio"/> 1001006400199	Geschäftsanfall bei Strafgerichten Ämter der Länder)
<input type="radio"/> 1001008400199	Geschäftsanfall bei Strafgerichten Ämter der Länder)
<input type="radio"/> 1001009400199	Geschäftsanfall bei Strafgerichten Ämter der Länder)
<input type="radio"/> 1001010400199	Geschäftsanfall bei Strafgerichten Ämter der Länder)
<input type="radio"/> 1001012400199	Geschäftsanfall bei Strafgerichten Ämter der Länder)

← Zurück Weiter → Fertig Abbrechen

➤ Als nächstes werden Sie aufgefordert, den Berichtszeitraum und die Lieferoption auszuwählen. Sie müssen nun den Monat und das Jahr eingeben, für den Sie liefern wollen. Für die Lieferoptionen haben Sie eine Auswahl zwischen „Keine“, „Korrekturmeldung“ oder „Nachmeldung“. Die Auswahl „Keine“ betätigen Sie für eine normale **Erstmeldung**. Die „Korrekturlieferung“ falls Sie falsche Daten gemeldet haben und die Lieferung komplett korrigieren möchten. Eine „Nachlieferung“ nur falls Sie Daten ergänzen möchten. Bestätigen Sie Ihre Angaben mit „Weiter“.

## Für welchen Berichtszeitraum möchten Sie melden?

Wählen Sie hier den Berichtszeitraum Ihrer Meldung an die Statistik an

A date range selector interface. It consists of a horizontal bar with a white background and a thin grey border. On the left side, there are two small grey buttons with left-pointing arrows. On the right side, there are two small grey buttons with right-pointing arrows. The central area of the bar is empty, representing the date range. The entire bar is circled in red.

Wählen Sie die gewünschte Lieferoption aus.

**Bestätigen Sie die Eingabe mit dem Button „Weiter“.**

- Der Menüpunkt „Vorlage auswählen“ erscheint nur, wenn Sie bereits eine Vorlage gespeichert haben. Da Sie momentan noch keine erstellt haben, folgt bei dem erstmaligen Durchführen der Menüpunkt „Auskunftgebenden auswählen“. Sollten Sie bereits eine Formatvorlage gespeichert haben, erscheint folgende Meldung:

## Welche Meldungsvorlage möchten Sie verwenden?

Wählen Sie hier eine der von Ihnen gespeicherten Meldungsvorlagen aus oder geben Sie Schritt für Schritt die notwendigen Informationen an.

- Keine Vorlage verwenden
- Meldungsvorlage aus der Liste wählen:
  - Test

- Auf der nächsten Seite müssen Sie nun angeben, für wen Sie melden. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Auswahl:

- „Für mich selbst“: wenn der Absender für die eigene Berichtsstelle meldet.
- „Neuen Auskunftgebenden erstellen“: Wenn der Absender für eine andere Berichtsstelle Meldet.

Hier klicken Sie bitte „Für mich selbst“ an, unabhängig davon ob Sie bspw. als Steuerberater für jemand anderen melden.



## ACHTUNG!

Sollten Sie für mehrere Meldepflichtige melden und alle Meldungen in einer CSV-Datei verpacken, wählen Sie bitte den Punkt „Auskunftgebende automatisch aus CSV-Datei ermitteln“.

### Für welchen Auskunftgebenden möchten Sie melden?

- Für mich selbst
- Neuen Auskunftgebenden erstellen

Wenn Sie Daten von mehreren Auskunftspflichtigen in einer CSV-Datei übermitteln wollen:

- Auskunftgebende automatisch aus CSV-Datei ermitteln



➤ Nun müssen Sie unter dem Menüpunkt „Berichtsempfänger auswählen“ das Bundesland auswählen. Bei dezentralen Statistiken ist hier das jeweils zuständige Statistische Landesamt, in diesem Fall **16 - Thüringen** auszuwählen; bei zentralen Statistiken das 00 - Statistische Bundesamt.


The screenshot shows the 'CORE' web interface. At the top, there is a navigation breadcrumb: 'Startseite > Lieferung erstellen > Meldung hinzufügen'. A sidebar menu on the left contains the following items: 'Meldung hinzufügen', 'Erhebung auswählen', 'Angaben zur Meldung', 'Vorlage auswählen', 'Auskunftgebenden auswählen', 'Daten des Auskunftgebenden', 'Berichtsempfänger auswählen', 'Datenzuordnung auswählen', and 'Datenzuordnung bearbeiten'. The main content area is titled 'Für welchen Berichtsempfänger möchten Sie melden?' and includes the instruction: 'Wählen Sie als Berichtsempfänger das Statistische Amt aus, das Sie zur Meldung statistischer Daten aufgefordert hat.' Below this, there is a list of radio buttons for selecting a reporting authority: 00 - Statistisches Bundesamt, 01 - Schleswig-Holstein, 02 - Hamburg, 03 - Niedersachsen, 04 - Bremen, 05 - Nordrhein-Westfalen, 06 - Hessen, 07 - Rheinland-Pfalz, 08 - Baden-Württemberg, and 09 - Thüringen. The '00 - Statistisches Bundesamt' option is selected.

➤ Der nächste ‚Menüpunkt „Datenzuordnung auswählen“ erscheint nur, wenn Sie bereits eine Datenzuordnung gespeichert haben. In diesem Schritt müssen Sie nun die Formatierung Ihrer Datei beschreiben. Da Sie diesen Schritt zum ersten Mal ausführen, klicken Sie den

Button „Neue Datenzuordnung erstellen“ an. Bei zukünftigen Abgaben können Sie aus abgespeicherten Vorlagen wählen.

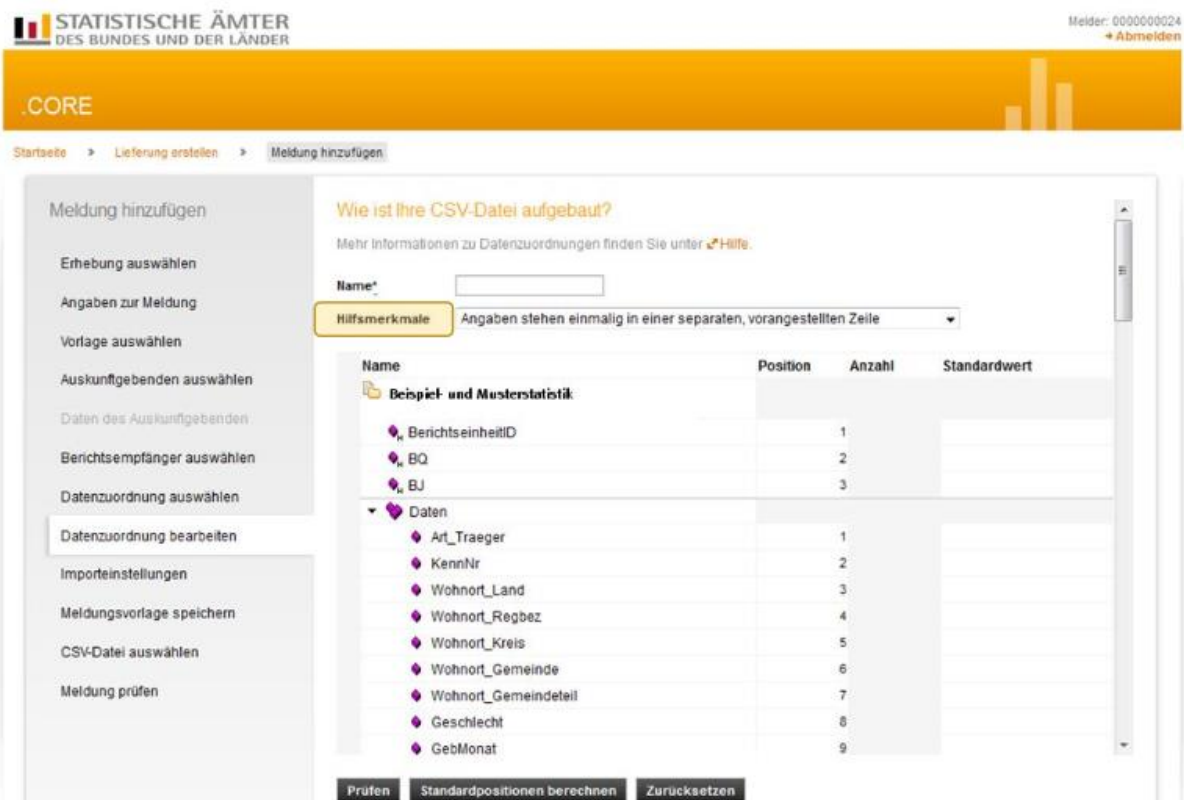
## Welche Datenzuordnung möchten Sie verwenden?

Erstellen Sie eine neue Datenzuordnung zur aktuellen Meldung oder wählen Sie eine bereits von Ihnen aufgebauete und hinterlegte Datenzuordnung aus.

- Neue Datenzuordnung erstellen 
- Datenzuordnung aus der Liste wählen:

➤ Auf der folgenden Seite „Datenzuordnung Bearbeiten“, benennen Sie den Aufbau Ihrer CSV-Datei. Damit die CSV-Datei korrekt interpretiert werden kann, muss die in der Datenzuordnung angezeigte Reihenfolge der Merkmale in der Spalte „Position“ mit der Reihenfolge der zugehörigen Werte der CSV-Datei übereinstimmen.

**TIPP:** Wenn Sie sich über den Aufbau Ihrer CSV-Datei nicht sicher sind, dann schauen Sie sich Ihre CSV-Datei im „Editor“ oder „Notepad“ mal an. Sie sollten sie jedoch nicht über Doppelklick öffnen, da sie sonst eventuell in Excel geladen wird. Beim Laden in Excel werden Ihre Daten konvertiert und es kommt eventuell zu Datenverlust (z.B. führende Nullen).



STATISTISCHE ÄMTER  
DES BUNDES UND DER LÄNDER

Melder: 000000024  
→ Abmelden

.CORE

Startseite > Lieferung erstellen > Meldung hinzufügen

Meldung hinzufügen

- Erhebung auswählen
- Angaben zur Meldung
- Vorlage auswählen
- Auskunftgebenden auswählen
- Daten des Auskunftgebenden
- Berichtsempfänger auswählen
- Datenzuordnung auswählen
- Datenzuordnung bearbeiten**
- Importeinstellungen
- Meldungsvorlage speichern
- CSV-Datei auswählen
- Meldung prüfen

### Wie ist Ihre CSV-Datei aufgebaut?

Mehr Informationen zu Datenzuordnungen finden Sie unter [Hilfe](#).

Name\*

Hilfsmerkmale

Name	Position	Anzahl	Standardwert
<b>Beispiel- und Musterstatistik</b>			
◆ BerichtseinheitID		1	
◆ BQ		2	
◆ BJ		3	
▼ <b>Daten</b>			
◆ Art_Traeger		1	
◆ KennNr		2	
◆ Wohnort_Land		3	
◆ Wohnort_Regbez		4	
◆ Wohnort_Kreis		5	
◆ Wohnort_Gemeinde		6	
◆ Wohnort_Gemeindeteil		7	
◆ Geschlecht		8	
◆ GebMonat		9	

Prüfen Standardpositionen berechnen Zurücksetzen

<b>Prüfen</b>	Prüft die Angaben der Positionen
<b>Standardpositionen berechnen</b>	Berechnet die Standardpositionen neu nachdem die Einstellung der <b>Hilfsmerkmale</b> geändert wurde
<b>Zurücksetzen</b>	Setzt Änderungen zurück, solange diese nicht durch „Prüfen“ oder „Standardpositionen berechnen“ bestätigt wurden.

Falls die angezeigte Reihenfolge der Merkmale in der Spalte „Position“ mit der Reihenfolge der zugehörigen Werte der CSV-Datei nicht übereinstimmen, passen Sie bitte in der Spalte „Position“ die Reihenfolge der Merkmale entsprechend Ihrer CSV-Datei an. Neben den Merkmalen besteht eine Erhebungsbeschreibung auch aus sogenannten Hilfsmerkmalen. Entscheidend für die Positionen der Merkmale, sind vor allem die Hilfsmerkmale.

Die Hilfsmerkmale können:

- ...einmalig in einer separaten, vorangestellten Zeile stehen

```
06411000;1;2015
1;12345678901;06;4;11;000;;1;04;1952;000;;2;;3;05;2012;6;;05;2015;3;2;2;1;2;2;2;1;391;1;66;;140;;137;20;20
1;12345678901;06;4;11;000;;2;02;1995;900;2;1;2;;03;2014;7;6;05;2015;2;2;2;2;2;2;2;1;391;2;;60;140;;;50;25;
```

- ... in den dafür vorgesehenen Positionen der einzelnen Sätze stehen

```
06411000;1;2015;1;12345678901;06;4;11;000;;1;04;1952;000;;2;;3;05;2012;6;;05;2015;3;2;2;1;2;2;2;1;391;1;66;;14
06411000;1;2015;1;12345678901;06;4;11;000;;2;02;1995;900;2;1;2;;03;2014;7;6;05;2015;2;2;2;2;2;2;2;1;391;2;;60;
```

- ... über Vorbelegung erzeugt werden

```
1;12345678901;06;4;11;000;;1;04;1952;000;;2;;3;05;2012;6;;05;2015;3;2;2;1;2;2;2;1;391;1;66;;140;;137;20;20
1;12345678901;06;4;11;000;;2;02;1995;900;2;1;2;;03;2014;7;6;05;2015;2;2;2;2;2;2;2;1;391;2;;60;140;;;50;25;
```

### Wie ist Ihre CSV-Datei aufgebaut?

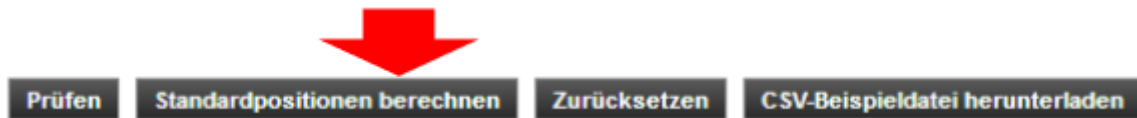
Mehr Informationen zu Datenzuordnungen finden Sie unter [Hilfe](#).

Name\*

Hilfsmerkmale

Name	Position	Anzahl	Standardwert
<b>Beispiel- und Musterstatistik</b>			
↳ BerichtseinheitID			06411000
↳ BQ			1
↳ BJ			2015
↳ Daten			
↳ Art_Traeger		1	
↳ KennNr		2	

Nachdem Sie die Einstellung der Hilfsmerkmale geändert haben, müssen Sie über „Standardpositionen berechnen“ die Positionen neu berechnen



oder die Positionen manuell eingeben. Die Zahlen in der Spalte „Position“ beziehen sich auf die jeweiligen Spalten in der CSV-Datei.

Als letztes wählen Sie noch in dem Suchfeld „Name\*“ einen Namen für Ihre Formatvorlage und bestätigen das Ganze mit „Weiter“.

➤ Die nächste Seite „Importeinstellungen“ sollten Sie im Normalfall ohne weiteres bestätigen können. In Einzelfällen können Sie hier den Feldtrenner (z.B. Semikolon) ändern.

**Angaben zur Meldung**

- Vorlage auswählen
- Auskunftsgebenden auswählen
- Daten des Auskunftsgebenden
- Berichtsempfänger auswählen
- Datenzuordnung auswählen
- Datenzuordnung bearbeiten
- Importeinstellungen**
- Meldungsvorlage speichern
- CSV-Datei auswählen
- Meldung prüfen

### Welche CSV-Einstellung verwenden Sie?

Legen Sie fest, durch welches Zeichen die Werte Ihrer CSV-Daten gegeneinander abgegrenzt sind und welches Dezimaltrennzeichen Sie verwenden. Falls für die Werte in der CSV-Datei 1000er-Trennzeichen verwendet werden, wählen Sie bitte auch das entsprechende 1000er-Trennzeichen aus. Gegebenenfalls müssen Sie für die Übertragung der Daten einen anderen Zeichensatz auswählen.

Die Felder sind mit Standardwerten vorbelegt.

**Feldtrenner** :

**Dezimaltrennzeichen** ,

**1000er-Trennzeichen** .

wenn verv

Bitte ändern Sie diese Einstellung nur, wenn der Zeichensatz bekannt ist.

**Zeichensatz** ISO-8859-1 (Standard)

➤ Alle Angaben zur Lieferung (Auskunftsgebenden, Berichtsempfänger und Datenzuordnung) können in einer Meldungsvorlage unter dem Menüpunkt „Meldungsvorlage speichern“ abgespeichert werden. Diese Meldungsvorlage kann dann bei der nächsten Meldung zu dieser Statistik verwendet werden. Finden Sie einen passenden Namen und bestätigen Sie mit „Weiter“.

Meldung hinzufügen

- Erhebung auswählen
- Angaben zur Meldung
- Vorlage auswählen
- Auskunftgebenden auswählen
- Daten des Auskunftgebenden
- Berichtsempfänger auswählen
- Datenzuordnung auswählen
- Datenzuordnung bearbeiten
- Importeinstellungen
- Meldungsvorlage speichern
- CSV-Datei auswählen

### Möchten Sie Ihre Angaben als Vorlage speichern?

Mit einem für Sie eindeutigen und aussagekräftigen Namen wird die Meldungsvorlage gespeichert und ist zukünftig beim Aufbau und Versand einer Meldung an die Statistik für Sie nutzbar.

**Meldungsvorlage speichern**

**Name**

➤ Jetzt kommen wir zum Hauptschritt. Sie laden Ihre CSV-Datei hoch. Wählen Sie Ihre hochzuladende Datei über einen Klick auf „Durchsuchen“ aus und bestätigen diese durch betätigen des Button „CSV-Datei hochladen“. Dass die Datei hochgeladen wurde erkennen Sie an dem Namen und der Größe der Datei, die nun angezeigt werden.

### Welche CSV-Datei möchten Sie als Meldung übermitteln?

Bitte wählen Sie die an die Statistik zu übermittelnde CSV-Datei aus und laden Sie diese hoch.

CSV-Datei: [REDACTED] test.csv (2,6 KB) 

Keine Datei ausgewählt.

Sie bestätigen das Hochladen mit einem Klick auf den Button „**Fertig**“. In diesem Moment wird Ihre Datei von einer CSV-Datei in eine XML-Datei umgewandelt und kann vom System übertragen werden.

Liegen keine Fehler vor, kann anschließend der Vorgang Meldung hinzufügen mit dem Button „**Fertig**“ beendet werden.

## Sind Ihre Daten korrekt?

Ihre Daten wurden einer Vorabprüfung unterzogen.

**Es wurden 0 Fehler und 0 Prüfhinweis(e) festgestellt.**

### Exkurs:


Sollte Ihre Datei Fehler beinhalten, erhalten Sie beispielsweise folgende Meldung:

## Sind Ihre Daten korrekt?

Ihre Daten wurden einer Vorabprüfung unterzogen.

**Es wurden 1 Fehler und 0 Prüfhinweis(e) festgestellt.**

Ihre Datei wird nicht der Lieferung hinzugefügt. Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Fehler/Prüfhinweise und wählen Sie die CSV-Datei nach Bereinigung der Fehler erneut aus.

Beschreibung	Name	Zeile	Position
 Der Wert des Merkmals liegt nicht im definierten Wertebereich.	Kontennummer	4	3

Sie können die Meldung nicht abgeben, da diese fehlerhaft ist. In diesem Beispiel wird Ihnen ein Fehler gemeldet. Sie finden die gemeldeten Fehler in dem Sie die CSV-Datei öffnen und in die entsprechende Zeile (hier Zeile 4) und Position (hier Position 3 = Spalte 3) gehen. In diesem Fall bedeutet der Fehler, dass in Zeile 4 ein ungültiger Wert gemeldet wird und die Meldung deswegen nicht akzeptiert wird. Sie müssen nun den Wert in der CSV-Datei bereinigen und im Browser über den zurück-Button einen Schritt zurückgehen. Hier können Sie die korrigierte Datei nun erneut hochladen und prüfen lassen.

➤ Nach erfolgreicher assistentengestützter Auswahl der CSV-Datei, gelangen Sie wieder zum Anfang von „Lieferung erstellen“. Hier können Sie nun weitere Meldungen der Lieferung hinzufügen, ZIP-Dateien hochladen oder die bisher hinzugefügte Meldung als Lieferung versenden.

Die Meldung wurde hinzugefügt.

Lieferung erstellen

Lieferung prüfen

Lieferung senden

Lieferungen anzeigen

Erhebungsvorlagen verwalten

Benutzerdaten verwalten

Ihre bisher hinzugefügten Meldungen

CSV-Datei	Erhebung	BZR	BE	Auskunftgebender	
Test_Lieferdaten_ersteZeile_2500.csv	1010315300100	2015Q4	00	Melder	

+ Meldung hinzufügen    ZIP-Datei hochladen

Lieferungen, die als "Testlieferung" gekennzeichnet sind, werden verworfen und ersetzen keine Echtmeldung.

Als Testlieferung kennzeichnen

↓ Lieferung lokal speichern    → Senden    → Senden und Prüfprotokoll    Abbrechen



Meldung bearbeiten



Meldung löschen

**Als Testlieferung kennzeichnen**

Lieferung wird als Testlieferung gekennzeichnet und am CORE.Dateneingang nach der Prüfung verworfen.

**↓ Lieferung lokal speichern**

Die Lieferung wird als XML-Datei (DatML/RAW) abgespeichert.

**→ Senden**

Die Lieferung wird zum gemeinsamen CORE.Dateneingang übertragen. Das Prüfprotokoll kann anschließend nach ca. 5 Minuten unter „Lieferungen anzeigen“ aufgerufen werden.

**→ Senden und Prüfprotokoll**

Die Lieferung wird zum gemeinsamen CORE.Dateneingang übertragen. Das Prüfprotokoll wird Ihnen nach Prüfung der Lieferung am Bildschirm angezeigt. Bei großen Datenmengen kann es zu einem „Timeout“ kommen und die Verbindung wird unterbrochen. Sollte es zu einem Timeout kommen, müssen sie sich neu einloggen und das Prüfprotokoll unter „Lieferungen anzeigen“ aufrufen.

**Abbrechen**

Der Vorgang wird abgebrochen und alle angegebenen Informationen verworfen.



Wenn Sie die Option „Senden und Prüfprotokoll“ auswählen, bekommen Sie im Anschluss ein Protokoll zur Bestätigung. Dieses Protokoll bleibt in Ihrem Account gespeichert und Sie können es sich jederzeit abrufen.

Bitte entnehmen Sie dem nachfolgenden Prüfprotokoll, ob Ihre Datenlieferung angenommen wurde.

Prüfprotokoll

### Prüfprotokoll zur Datenlieferung an die amtliche Statistik

**Hinweis: Ihre Datenlieferung wurde angenommen!**

Die Daten werden nun an das zuständige Statistische Amt weitergeleitet und dort einer inhaltlichen Prüfung unterzogen.

Absender des Prüfprotokolls:	Zentraler Dateneingang der amtlichen Statistik
Empfänger des Prüfprotokolls:	9900031225 Information und Technik Nordrhein-Westfalen 40476 Düsseldorf

#### Allgemeine Angaben zur Datenlieferung

Eingangsstempel:	99002A6W4GVCGB6STF9900031225
Datum und Uhrzeit des Eingangs:	03.09.2018 15:46:37
Dateiname:	Datev_Test.csv
Art der Datenlieferung:	<b>Originalmeldung (Echtdaten)</b>
Dokumenttyp:	DatML-RAW-D [REDACTED]
Anzahl der in der Datenlieferung beinhalteten	1

[Zurück zu Lieferung erstellen](#)

Nun haben Sie Ihre Lieferung erfolgreich abgeschlossen und können sich aus dem Programm abmelden. Alternativ können Sie nun einmalig eine wiederverwendbare Erhebungsvorlage erstellen.

### Wie prüfe ich meine Daten vor der Lieferung?

➤ Unter dem Menüpunkt „**Lieferung prüfen**“ können Sie Ihre Lieferungsdatei im Format DatML/RAW (XML-Datei) vorab auf Korrektheit überprüfen. Sie erhalten unmittelbar ein Protokoll der Prüfung. Da es sich um keine Lieferung handelt, werden die Daten nicht weiterverarbeitet und kein Eintrag in der Lieferhistorie hinterlegt.



- Lieferung erstellen
- Lieferung prüfen
- Lieferung senden
- Lieferungen anzeigen
- Erhebungsvorlagen verwalten
- Benutzerdaten verwalten ▶

### Lieferung prüfen

Hier können Sie Ihre Lieferungsdatei im Format DatML/RAW (XML-Datei) vorab auf Korrektheit überprüfen. Sie können zwischen den Prüfungen Standard (s.u. Anmerkung), Autorisierung (Einhaltung allgemeiner, nicht statistikspezifischer Vorgaben zur Datenlieferung) und Formale Datenprüfung (Einhaltung der statistikspezifischen Vorgaben lt. Liefervereinbarung bzw. Erhebungsbeschreibung) wählen. Sie erhalten ein Protokoll der Prüfung.

Da es sich um keine Lieferung handelt, werden die Daten nicht weiterverarbeitet und kein Eintrag in der Lieferhistorie hinterlegt.

Anmerkung: Sollten die Daten genau den Prüfungen unterzogen werden, die beim Versenden einer Lieferungsdatei an den gemeinsamen CORE-Dateneingang der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder erfolgen, wählen Sie bitte als Prüfung 'Standard' aus.

Bitte geben Sie die DatML/RAW-Datei an, die geprüft werden soll.

DatML/RAW-Datei:  Keine Datei ausgewählt.

Prüfung:

Kann ich meine Lieferhistorie einsehen?

➤ Über den Menüpunkt „**Lieferung anzeigen**“ können Sie Ihre Lieferhistorie einsehen und haben zudem die Möglichkeit sich zu jeder Lieferung das Protokoll anzeigen zu lassen.

- Lieferung erstellen
- Lieferung prüfen
- Lieferung senden
- Lieferungen anzeigen
- Erhebungsvorlagen verwalten
- Benutzerdaten verwalten ▶

### Lieferungen anzeigen

Hier können Sie Ihre Lieferhistorie einsehen und haben die Möglichkeit sich zu jeder Lieferung das Protokoll anzeigen zu lassen oder dieses abzuspeichern.

Bitte berücksichtigen Sie, dass zum Anzeigen des von Ihnen abgespeicherten Prüfprotokolls mittels Browser noch die Dateien "res1html.xml" und "res2html.xml" benötigt werden. Diese Dateien müssen in das gleiche Verzeichnis wie das Prüfprotokoll abgespeichert werden.

222 Lieferungen gefunden

Zeilenanzahl: 10

Seite: 1 / 23

Meldezeitpunkt	Originaldatei	Eingangsstempel	Protokoll
19.06.2015 08:51:09	connect-datmlraw.xml	990025K10DM3Q67TCE9900000001	
19.06.2015 08:51:08	connect-datmlraw.xml	990025K10DLP8GM5FD9900000001	

## Kann ich meine Erhebungsvorlagen verwalten?

➤ Erleichtern Sie sich die Arbeit und erstellen Sie einmalig unter „**Erhebungsvorlagen verwalten**“ eine wiederverwendbare Erhebungsvorlage, indem Sie die folgenden drei Schritte ausführen:

1. Erhebungsvorlage erstellen,
2. Datenzuordnung erstellen und
3. Meldungsvorlage erstellen

The screenshot shows the 'Erhebungsvorlagen verwalten' page. On the left, there is a sidebar with buttons: 'Lieferung erstellen', 'Lieferung prüfen', 'Lieferung senden', 'Lieferungen anzeigen', and 'Erhebungsvorlagen verwalten' (highlighted). The main content area has a heading 'Erhebungsvorlagen verwalten' and a text block: 'Sie möchten basierend auf einer CSV-Datendatei eine Meldung abgeben? Erhebungsvorlagen unterstützen Sie bei der Erstellung regelmäßiger Meldungen an die Statistik. Bauen Sie die Erhebungsvorlage einmalig auf und nutzen Sie die bereitgestellte Datenzuordnung zur Umwandlung Ihrer CSV-Datei in das XML-Lieferformat DaTML/RAW.' Below this is a table with columns: 'ErhebungsID', 'Beschreibung', 'Land', 'Gültig ab', and three action icons (edit, download, delete). The table contains two rows of data.

ErhebungsID	Beschreibung	Land	Gültig ab			
1009914400199	☛ Güterverkehrsstatistik der Eisenbahn	Verbund	Januar 2014			
1005014000099	☛ Statistik der Empfänger von Hilfe zum Lebensunterhalt	Verbund	Jahr 2014			

Below the table are three legend items:

- Erhebungsvorlage bearbeiten
- Liefervereinbarung herunterladen
- Erhebungsvorlage löschen

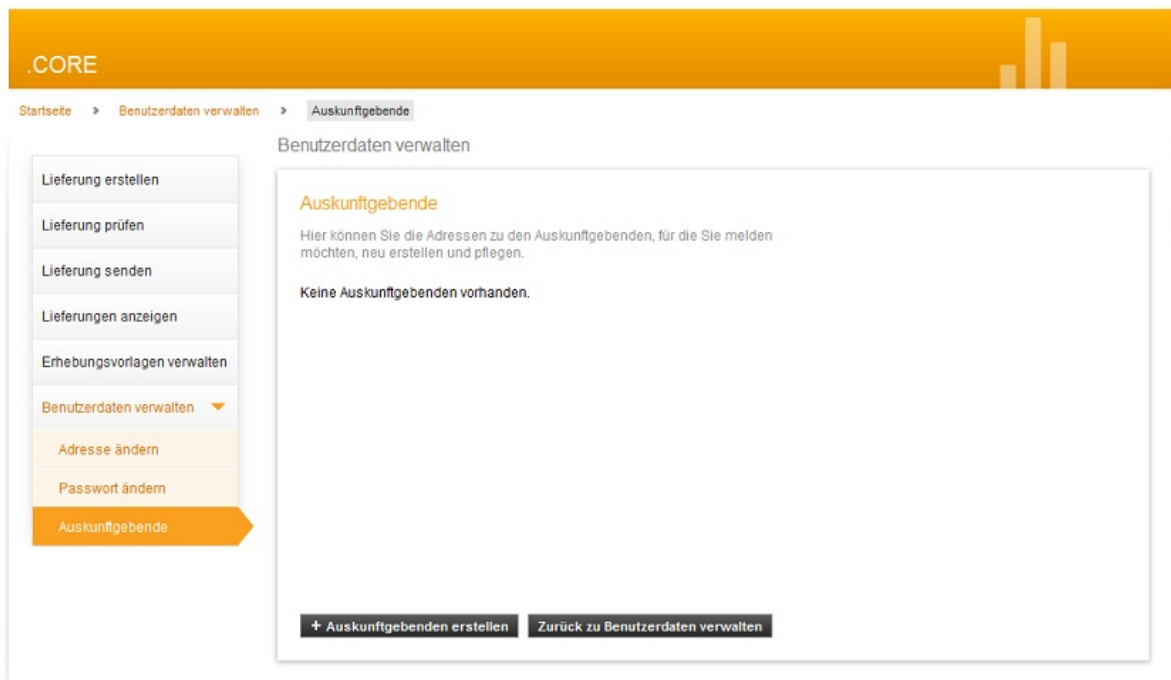
Über die Erhebungsvorlage werden Angaben zur Erhebung, über die Meldungsvorlage Angaben zum Auskunftgebenden und zu dem zuständigen Statistischen Amt als Berichtsempfänger hinterlegt. Über die Datenzuordnung beschreiben Sie den Aufbau der zu übermittelnden CSV-Datei. Diese Vorlagen können Sie entweder vorab oder im Zuge Ihrer ersten Lieferung anlegen, bearbeiten und speichern.

Eine Erhebungsvorlage nimmt folgende Informationen auf:

1. Angabe der Erhebung zu der eine Meldung abgegeben werden soll
2. Angaben zum Auskunftgebenden
3. Angaben zum Berichtsempfänger
4. Beschreibung des Aufbaus der CSV-Datei

## Wo kann ich meine Benutzerdaten verwalten?

Über den Menüpunkt „**Benutzerdaten verwalten**“ der CORE-Webanwendung stehen Ihnen Funktionen zur Verfügung über die Sie uns Ihre Adressänderung mitteilen, Ihr Passwort ändern und die Adressen Ihrer Mandanten verwalten können, wenn Sie als Dienstleister für einen Auskunftgebenden melden.



An wen kann ich mich bei Fragen wenden?

### **Ansprechpartner eSTATISTIK.core**

Falls Sie Fragen **zum Online-Meldeverfahren** eSTATISTIK.core haben, wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [eSTATISTIK.core@destatis.de](mailto:eSTATISTIK.core@destatis.de)

Falls Sie Fragen **zur Registrierung** für eSTATISTIK.core haben, wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [CORE.zugangsdaten@destatis.de](mailto:CORE.zugangsdaten@destatis.de)

Falls Sie Probleme bei der **Übermittlung Ihrer Meldedaten** mit dem Online-Meldeverfahren eSTATISTIK.core haben, wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [eSTATISTIK.core@destatis.de](mailto:eSTATISTIK.core@destatis.de)

Falls Sie **technische Probleme** bei der Übermittlung Ihrer Meldedaten mit dem Online-Meldeverfahren eSTATISTIK.core haben, wenden Sie sich bitte an den Service Desk des ITZBUND.

Telefon: +49 611 75 2040